

- Desuden opregnede stævningen en lang liste over punkter, som klart ville være blevet fremsat over for Rådet, hvis senator Aguy Clement Georgias var blevet givet mulighed herfor.
- Under disse omstændigheder begik Retten en retlig fejl ved at fastslå, at senator Aguy Clement Georgias ikke havde redegjort for, hvilke forhold han ville have påberåbt sig, hvis han var blevet hørt.

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 314/2004 af 19.2.2004 om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe (EUT L 55, s. 1).

<sup>(2)</sup> Rådets fælles holdning 2004/161/FUSP af 19.2.2004 om forlængelse af restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe (EUT L 50, s. 66).

---

**Appel iværksat den 1. december 2014 af Canon Europa NV til prøvelse af kendelse afsagt af Retten  
(Sjette Afdeling) den 16. september 2014 i sag T-34/11, Canon Europa NV mod Europa-  
Kommissionen**

**(Sag C-552/14 P)**

(2015/C 046/33)

*Processprog: engelsk*

**Parter**

*Appellant:* Canon Europa NV (ved avocat P. De Baere og advogado P. Muñiz)

*Den anden part i appelsagen:* Europa-Kommissionen

**Appellantens påstande**

- Den af Retten afsagte kendelse i sag T-34/11 ophæves helt.
- Appellen antages til realitetsbehandling.
- Sagen hjemvises til Retten til afgørelse i henhold til appellanterns påstande.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale omkostningerne i appelsagen og sagen ved Retten.

**Anbringender og væsentligste argumenter**

Appellen er baseret på følgende to anbringender:

For det første begik Retten en retlig fejl ved fortolkningen og anvendelsen af artikel 263 TEUF, da den konkluderede, at forordningen »omfatter gennemførelsesforanstaltninger« i den nævnte bestemmelses forstand.

For det andet har Retten tilsidesat appellanterns ret til at blive hørt, og den har foretaget en urigtig retlig kvalificering af de af appellantern fremlagte beviser eller alternativt fordrejet disse beviser.

---

**Appel iværksat den 1. december 2014 af Kyocera Mita Europe BV til prøvelse af kendelse afsagt af  
Retten (Sjette Afdeling) den 16. september 2014 i sag T-35/11, Kyocera Mita Europe BV mod Europa-  
Kommissionen**

**(Sag C-553/14 P)**

(2015/C 046/34)

*Processprog: engelsk*

**Parter**

*Appellant:* Kyocera Mita Europe BV (ved avocat P. De Baere og advogado P. Muñiz)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen

### Appellantens påstande

- Den af Retten afsagte kendelse i sag T-35/11 ophæves helt.
- Appellen antages til realitetsbehandling.
- Sagen hjemvises til Retten til afgørelse i henhold til appellantens påstande.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale omkostningerne i appelsagen og sagen ved Retten.

### Anbringender og væsentligste argumenter

Appellen er baseret på følgende to anbringender:

For det første begik Retten en retlig fejl ved fortolkningen og anvendelsen af artikel 263 TEUF, da den konkluderede, at forordningen »omfatter gennemførelsesforanstaltninger« i den nævnte bestemmelses forstand.

For det andet har Retten tilsidesat appellantens ret til at blive hørt, og den har foretaget en urigtig retlig kvalificering af de af appellantens fremlagte beviser eller alternativt fordrejet disse beviser.

---

## Sag anlagt den 4. december 2014 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik

(Sag C-557/14)

(2015/C 046/35)

Processprog: portugisisk

### Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved G. Braga da Cruz og E. Manhaeve, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Portugisiske Republik

### Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 260, stk. 1, TEUF, idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at opfylde den dom, der blev afsagt den 7. maj 2009 i sag C-530/07 <sup>(1)</sup>, Kommissionen mod Den Portugisiske Republik.
- Den Portugisiske Republik tilpligtes at betale en tvangsbøde på 20 196 EUR for hver dags forsinkelse i opfyldelsen af den ovenfor nævnte dom, der blev afsagt i sag C-530/07, regnet fra datoen for afsigelse af dom i nærværende sag og indtil datoen for opfyldelsen af den dom, der blev afsagt i den førnævnte sag C-530/07.
- Den Portugisiske Republik tilpligtes at betale et fast dagligt beløb på 2 244 EUR fra datoen for afsigelsen af dom i den nævnte sag C-530/07 indtil datoen for afsigelse af dom i nærværende sag eller indtil datoen for opfyldelsen af den dom, der blev afsagt i den førnævnte sag C-530/07, såfremt denne dato indtræffer først.
- Den Portugisiske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.